

To Replace Nozzle

Note - We strongly recommend that you:

- Read all instructions completely before starting.
- Wear gloves.

To Repair Toilet

1. Nozzle is located near back rim inside toilet bowl. Lift front of Nozzle to snap its bottom edge free of the bowl.
2. Release top of Nozzle by pushing down.
3. Pull Nozzle/Flush Tube Assembly out.
4. To remove Nozzle from Flush Tube, securely hold both, pull both and rotate Nozzle. Discard Nozzle.
5. For ease of assembly, coat new Nozzle O-Ring with mild soap/water solution.
6. Insert barbed end of Nozzle into Flush Tube until it snaps.
7. Push Nozzle/Flush Tube Assembly back into Bowl opening.
8. Angle Nozzle so top meets upper lip opening. Keeping Nozzle engaged, rotate downward to lock Nozzle into opening.
9. Flush test.



Parts/Pièces/Piezas

Part No.
Pièce no
No. de artículo:

31706

RV Toilets/cabinets de VR/Inodoros para VR

Aqua-Magic® V

Nozzle Assembly

Assemblage de la buse

Unidad de la boquilla

Made in U.S.A./Fabriqué aux É.-U./Hecho en EE.UU.

Thetford Corporation

Ann Arbor, MI 48106 • 1-800-521-3032 • www.thetford.com

F #31716 9/03

FRANÇAIS

Pour remplacer la buse

Remarque - Nous vous recommandons vivement :

- De lire les directives au complet avant de commencer
- De porter des gants de protection

Pour réparer le cabinet

1. La buse est située près du bord arrière à l'intérieur de la cuvette. Levez l'avant de la buse pour dégager la base.
2. Libérer la buse de la cuvette en appuyant sur la partie avant.
3. Tirez sur l'assemblage de la buse et du tuyau de chasse pour l'enlever.
4. Pour séparer la buse du tuyau de chasse, tenez les deux morceaux fermement dans la main, tirez sur la buse en tournant. Jetez cette buse.
5. Pour faciliter l'assemblage, enduisez la nouvelle bague de fixation de la buse avec une solution de savon doux et d'eau.
6. Enfoncez le bout barbelé de la buse dans le tube de chasse jusqu'à ce qu'on entende un déclic.
7. Poussez l'assemblage de la buse et du tube de chasse pour l'enfoncer dans la cuvette.
8. Inclinez la buse de sorte que le bout du haut soit vis-à-vis de l'ouverture de la bride du haut. En gardant la buse enclenchée, tournez vers le bas pour bloquer la buse dans l'ouverture.
9. Vérifiez l'assemblage en tirant la chasse d'eau.

ESPAGNOL

Para cambiar la boquilla

Nota: Le recomendamos encarecidamente que:

- Antes de comenzar, lea todas las instrucciones.
- Use guantes.

Para reparar el inodoro

1. La boquilla está ubicada cerca del reborde posterior, dentro de la taza del inodoro. Levante la parte delantera de la boquilla para sacar su borde inferior de la taza.
2. Empuje la boquilla para soltar la parte superior de la misma.
3. Tire de la unidad de boquilla y tubo de descarga para sacarla.
4. Para sacar la boquilla del tubo de descarga, sujete ambas piezas firmemente, tire de ambas y gire la boquilla. Deseche la boquilla.
5. Para facilitar el armado, humedezca la junta tórica de la nueva boquilla con una solución de jabón suave y agua.
6. Introduzca el extremo arponado de la boquilla en el tubo de descarga, hasta que quede trabado.
7. Vuelva a meter la unidad de boquilla y tubo de descarga dentro de la abertura de la taza.
8. Mueva la boquilla en un movimiento angular de manera que la parte superior se una a la abertura del reborde superior. Mantenga la boquilla enganchada y gire la unidad de manera que la boquilla se trabe en su lugar.
9. Pase el agua para verificar que no haya fugas.